

ÍNDICE

ESTUDIO PRELIMINAR	
EL DERECHO COMPARADO Y EL SUR GLOBAL.....	11
<i>Maxim Bönnemann y Michael Riegner</i>	
I. Introducción.....	13
II. El derecho comparado en el siglo XX: una breve vuelta de reconocimiento	16
III. El derecho comparado crítico: un mapa de las críticas y las respuestas	24
A. Las bases de la comparación crítica: Günther Frankenberg y la importancia de la perspectiva.....	25
B. El contextualismo y las culturas jurídicas: Pierre Legrand y la “imposibilidad de los trasplantes jurídicos”	31
C. El funcionalismo reconstruido y los valores del formalismo: Ralf Michaels y el pragmatismo crítico en un mundo globalizado	37

IV. El giro hacia el sur en el derecho comparado y el lugar de la crítica	43
A. El Sur como experiencia distintiva: el derecho comparado para el Sur global, con el Sur global y desde el Sur global	44
B. La sensibilidad del Sur: implicaciones epistémicas, metodológicas e institucionales.....	54
V. Conclusión	65
Bibliografía.....	66
COMPARACIONES CRÍTICAS: REPENSAR EL DERECHO COMPARADO	77
<i>Günther Frankenberg</i>	
I. Distancia y diferencia.....	80
II. Cenicienta en ejercicio de control cognitivo	89
III. Una revisión de las metodologías comparativas.....	109
A. Yuxtaposición-plus.....	115
B. Funcionalismo comparativo	125
IV. Reimaginar los estudios jurídicos comparados	137
A. Del etnocentrismo a la autocrítica	139
B. Del legocentrismo a una crítica del derecho.....	145
C. Una visión no legocéntrica de las decisiones sobre el aborto	152
D. De la verdad a la ambigüedad	162
V. Conclusión	165
Bibliografía.....	166

LA IMPOSIBILIDAD DE LOS “TRASPLANTES JURÍDICOS”	177
<i>Pierre Legrand</i>	
I. Examen del “trasplante jurídico”	179
II. Examen de la norma jurídica	182
III. Objeciones.....	184
IV. Norma y significado	185
V. La norma jurídica como cultura	188
VI. Estudios jurídicos comparados y comprensión	189
VII. Reconsideración de los “trasplantes jurídicos”	190
VIII. Para resumir.....	197
IX. La política de los “trasplantes jurídicos”	201
X. Los estudios legales comparados de otra forma.....	203
Bibliografía.....	207

“TALLA ÚNICA”: ALGUNAS IDEAS HERÉTICAS
 SOBRE LA PRODUCCIÓN MASIVA DE
 TRASPLANTES JURÍDICOS

211

Ralf Michaels

I. Introducción.....	213
II. La teoría IKEA de los trasplantes jurídicos.....	218
III. Trasplantes instrumentales, culturales y formales	223
A. El fracaso instrumentalista	225
B. La crítica culturalista	227
C. El reto formalista.....	229

IV. Primera revisión de la teoría IKEA: economías de escala en la reforma del derecho.....	233
A. Estandarización y adaptación como estrategias complementarias.....	233
B. Las “mejores soluciones” frente a las “soluciones lo bastante buenas” ...	237
C. La adaptabilidad de las soluciones formales.....	240
V. Segunda revisión de la teoría IKEA: tomarse la globalización en serio	242
A. Líneas globales de producto	242
B. Transformación	244
C. Globalización	246
VI. Conclusión	249
Bibliografía.....	251
LOS AUTORES.....	259